

Climadiff

Systeme de preservation du vin – Bouchon automatique

NOTICE D'UTILISATION – AUTOVAC2



Avant toute utilisation, merci de lire et appliquer les règles de sécurité et d'utilisation du présent manuel.

Tout d'abord, nous vous remercions d'avoir fait confiance à la marque **CLIMADIFF** en ayant fait l'acquisition de ce bouchon automatique à vin. Nous sommes convaincus qu'il deviendra le partenaire privilégié de vos dégustations et qu'il vous apportera entière satisfaction.

1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant de l'utiliser pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les mises en garde et les conseils utiles qu'elle contient. Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à utiliser cet appareil aient pris entièrement connaissance de son fonctionnement ainsi que de ses instructions de sécurité.
- Conservez ces consignes pour plus tard et pensez à les ranger à côté de l'appareil, afin qu'elles soient transmises avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ayant 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de

l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, tenez-les éloignés.
- Conservez tous les emballages (sac en plastique, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants car il existe un risque de suffocation.
- Avant l'utilisation, contrôlez l'état général de l'appareil. Vérifiez qu'aucune partie n'est cassée ou qu'aucun défaut ne pourrait affecter son fonctionnement, sinon contactez votre revendeur ou un réparateur professionnel.
- Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne forcez pas sur l'appareil lors de son positionnement sur le bouchon.
- Vos bouteilles ne doivent pas être immergées lors de l'utilisation de l'appareil.

- Conservez l'appareil éloigné de toute source de chaleur ou des rayons directs du soleil et ne le soumettez pas aux intempéries (pluie, neige, soleil, givre, humidité, ...).
- Ne couvrez pas l'appareil durant son utilisation.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec des produits inflammables.
- Ne stockez ou ne vaporisez aucun gaz ou liquide inflammable à proximité de l'appareil.
- L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

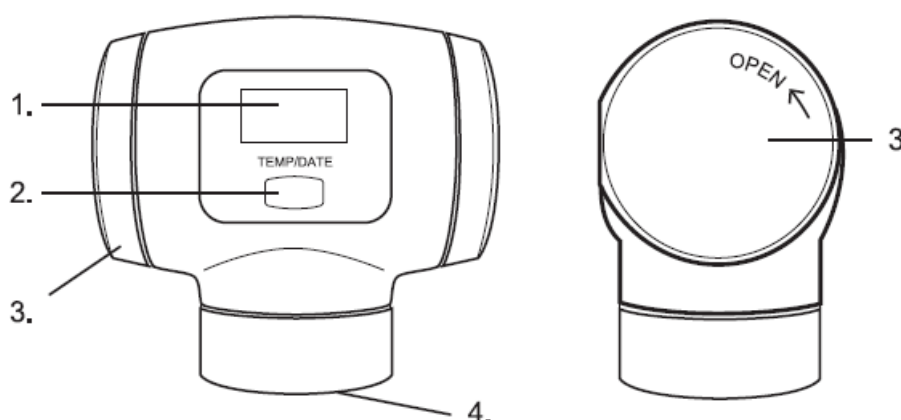
En cas de non-respect des consignes d'utilisation, la responsabilité de Climadiff ne saurait être mise en cause quant aux problèmes pouvant en résulter.

Cet appareil est conforme notamment aux normes européennes suivantes :

- 2014/35/EU relative à la sécurité électrique
- 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique



2. DESCRIPTIF DE L'APPAREIL



1. Écran LCD
2. Bouton
3. Couvercle du compartiment à piles
4. Joint d'étanchéité

Caractéristiques

| | |
|---|-------------------|
| Bouteille | Bouteille de 75cl |
| Diamètre du goulot | 17,5 à 19,5 mm |
| Durée approximative* de conservation des vins | 7 jours |

*Pour une meilleure qualité gustative, il est recommandé de consommer le vin le plus rapidement possible après son ouverture. La préservation dépend de l'environnement ambiant (température, humidité, ...).

IMPORTANT : il est conseillé de renouveler l'opération de mise sous vide d'air au bout de quelques jours.

3. INSERTION DES PILES

Cet appareil fonctionne avec deux piles LR03 type AAA (non fournies). Pour les insérer ou les retirer, procédez comme suit :

1. Ouvrez le compartiment à piles situé sur le côté de l'appareil en tournant dans le sens indiqué par la flèche.
2. Insérez deux piles LR03 type AAA suivant les indications + / - présentes dans le compartiment.
3. Refermez le compartiment à piles en remettant le couvercle en place puis en le tournant dans le sens inverse, puis vérifiez que le couvercle est bien verrouillé.

ATTENTION : à l'insertion des piles, l'écran de l'Autovac2 va s'allumer brièvement puis s'éteindre. Rassurez-vous, l'appareil est fonctionnel, cela permet simplement d'économiser les piles. Pour vérifier le bon fonctionnement du produit, il vous suffit alors de bien l'enfoncer sur le goulot de votre bouteille ouverte. L'Autovac2 s'activera ensuite automatiquement et commencera à pomper l'air présent. Si votre produit pompe en continu, cela signifie qu'une fuite d'air existe. Veuillez alors vous assurer que votre bouchon automatique est bien correctement enfoncé à la verticale et permette un contact parfait bloquant ainsi l'arrivée d'air dans la bouteille.

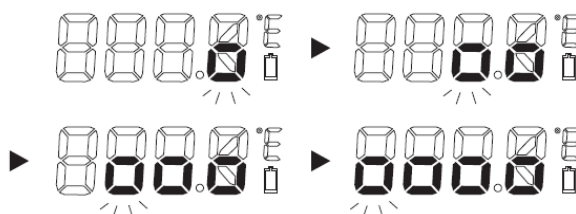
4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour extraire l'air d'une bouteille déjà ouverte :

1. Placez l'Autovac2 sur le goulot de la bouteille en appuyant fermement jusqu'à ce qu'il ne bouge plus, de manière à assurer une liaison parfaite.

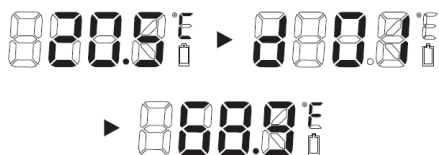
Note : pour assurer une bonne herméticité, positionnez l'Autovac2 aussi vertical que possible.

2. Lorsque le bouchon est correctement mis en place, l'Autovac2 va automatiquement s'activer et retirer l'air présent dans la bouteille. L'écran LCD affichera successivement de 1 à 4 « o » comme indiqué ci-dessous :



3. L'Autovac2 s'arrête automatiquement lorsque l'extraction d'air maximale est effectuée.

La température à l'intérieur de la bouteille s'affiche alors en degrés Celsius. Dans un environnement stable, la température de l'air mesurée par l'Autovac2 au niveau du goulot de la bouteille et la température exacte du vin ne devraient pas avoir plus de 2°C de différence. Appuyez une fois sur le bouton central pour faire apparaître le comptage des jours depuis la mise en place de l'Autovac2 sur la bouteille (de 1 à 19 maximum), et une seconde fois pour faire apparaître la température en degrés Fahrenheit.



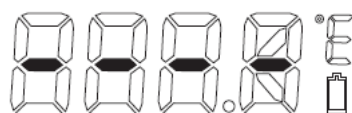
En cas d'échec de l'opération d'extraction d'air, le code « Err » apparaît sur l'écran LCD. Vérifiez alors que l'Autovac2 est bien positionné sur le goulot de la bouteille et renouvelez l'opération.



4. L'Autovac2 s'active ensuite automatiquement lorsqu'il détecte de l'air dans la bouteille.

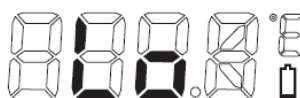
5. Pour retirer l'Autovac2, appuyez sur le bouton au milieu de l'appareil.

IMPORTANT : la pompe ne fonctionnera correctement que si elle est positionnée verticalement. Si elle est inclinée sur un angle de 45° ou plus, elle se désactivera et l'indication suivante apparaîtra sur l'écran LCD. Une fois la bouteille repositionnée verticalement, la pompe se réamorcera automatiquement.



Témoin de remplacement des piles :

Si le témoin « Lo » apparaît, le niveau de charge des piles est insuffisant. Il vous faut alors les remplacer suivant les indications portées au chapitre « Insertion des piles ».



NOTE : il est conseillé de retirer les piles de l'appareil si vous venez à ne pas l'utiliser pendant un certain temps et ce, de façon à renforcer la durée de vie des piles.

5. ENTRETIEN

1. Essuyez les parties extérieures avec un chiffon doux et sec.
2. N'utilisez pas d'éponge abrasive.

Note : ne jamais utiliser d'alcool ou de solvant pour nettoyer l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.

6. EN CAS DE PANNE OU DE TOUT AUTRE DYSFONCTIONNEMENT TECHNIQUE

Munissez-vous de votre preuve d'achat et contactez le service après-vente de votre revendeur pour un échange ou un remboursement durant la période de garantie.

7. ÉLIMINATION DES PILES

Les piles ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu d'assurer le retour des piles usagées. Vous pouvez donc remettre vos piles usagées aux points de collecte publics de votre commune ou tout point de vente de piles similaire.

Remarque : vous trouverez les symboles suivant sur les piles contenant des substances toxiques :

- Pb = pile contenant du plomb
- Cd = pile contenant du cadmium
- Hg = pile contenant du mercure

8. ENVIRONNEMENT

Ce produit est conforme à la Directive UE 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient être dues à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit.



Le symbole de poubelle barrée apposé sur l'appareil indique que ce produit devra, à la fin de son cycle de vie, être traité séparément des autres déchets domestiques. Il devra donc être emmené dans un centre de collecte sélective destiné aux appareils électriques et/ou électroniques ou bien, si vous achetez un appareil équivalent, au revendeur de ce nouvel appareil.

L'utilisateur est responsable d'apporter l'appareil en fin de vie aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective et adéquate visant à envoyer l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement et à une élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement, sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé.

Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou bien au magasin où l'appareil a été acheté

9. AVERTISSEMENT

Dans un souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons la possibilité de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

Les garanties des produits de la marque CLIMADIFF sont exclusivement énoncées par les distributeurs que nous avons choisis. Aucun élément des présentes ne peut être interprété comme une garantie supplémentaire.

FRIO ENTREPRISE ne peut être tenue responsable des erreurs ou des omissions techniques et de rédaction dans les présentes.

Document non contractuel.

Before use, please read and follow the safety rules and operating instructions in this manual.

Firstly, we would like to thank you for purchasing a **CLIMADIFF** product and hope that this automatic wine stopper fully lives up to your expectations. We are sure it will be quickly your best partner for any degustation you may organise.

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents or to avoid damage to the appliance, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features.
- Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life will be properly informed on its usage and safety notices. This will ensure optimum operation of the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are more than 8 years and they are under supervision.

- Make sure that children do not play with this device, keep them away from the appliance.
- Keep all packaging elements (plastic, polystyrene bags, etc.) away from children as there is risk of suffocation.
- Before using, check the general condition of the appliance. Make sure that none part is broken or there is no default which could affect the correct use, otherwise please contact your distributor or a professional repairer.
- This appliance is exclusively intended for domestic use. Any other use is considered to be inappropriate and dangerous.
- Do not use this appliance outside.
- Do not force onto the appliance when you are placing it on the bottle.
- Do not put the bottle into water while you are using the appliance.
- Keep the device away from any heat source and do not expose it directly to sunlight and do not expose it to bad weather conditions (rain, snow, frost, humidity, ...).
- Do not cover the appliance during use and do not remove cover or back.
- Never clean the appliance with inflammable products.

- Do not store or spray any gas or inflammable liquid close to the appliance.
- The abuse of alcohol is dangerous for your health, to be moderately consumed.

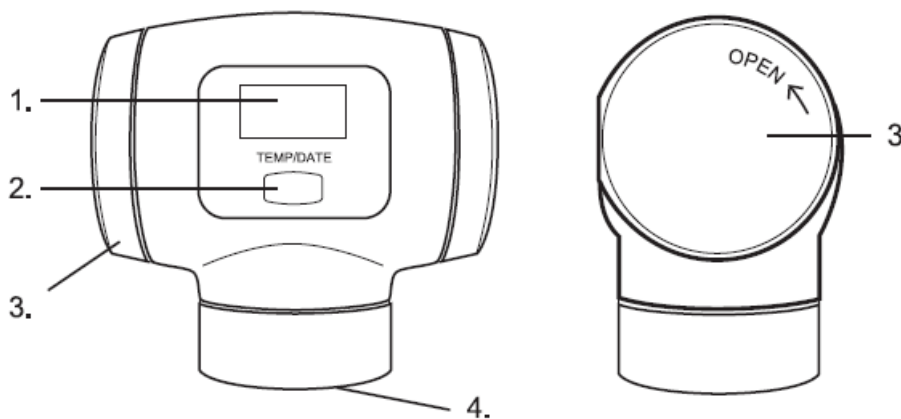
Climadiff disclaims any liability for damage resulting from failure to comply with use instructions.

This appliance complies with the following Europeans standards:

- 2014/35/EU on electrical safety
- 2014/30/EU on electromagnetic compatibility



2. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1. LCD display with backlight
2. Easy touch button
3. Battery cover
4. Vacuum seal cuff

Specifications:

| | |
|---------------------------------|----------------------|
| Fits bottle size | Standard 75cl bottle |
| Fits bottle opening diameter of | 17.5 to 19.5 mm |
| Preserved wine* last for | Approximately 7 days |

*For better taste of wine, it is recommended to consume the opened wine as soon as possible. Preserved days of a vacuum sealed bottle of wine depends on keeping environment (temperature, humidity, ...).

IMPORTANT: to keep the pressure of the wine bottle as low as possible, repeat the vacuum process after a few days.

3. INSERTING THE BATTERIES

This wine preserver needs two batteries type AAA LR03 (not supplied). To insert them, please follow these instructions:

1. Open the battery compartment by twisting the tip of the housing counter clockwise and lifting the cover off.
2. Insert 2 batteries according to the + / - indications on the main unit.
3. Close the battery compartment by placing the cap on left of the main unit and twisting clockwise until markers are aligned and top is secure.

CAUTION: when inserting the batteries, display on the Autovac2 will turn on briefly and then will turn off. Don't worry, the device is functional, it simply saves the batteries. To check the proper functioning of the product, you just have to push it on the neck of your open bottle. Then, the Autovac2 will activate automatically and start pumping the air inside the bottle. If your product pumps continuously, it means that an air leak exists. Please make sure that your automatic wine stopper is correctly pushed vertically and allows a perfect contact blocking the air supply into the bottle.

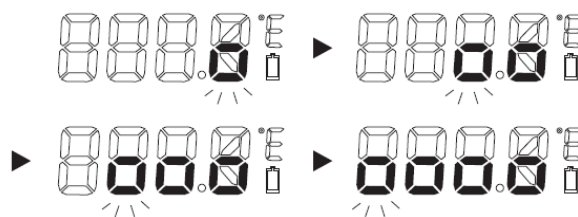
4. OPERATING INSTRUCTIONS

To vacuum-seal a partially empty bottle of wine:

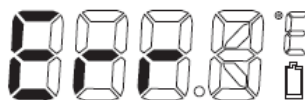
1. Insert the wine preserver into the mouth of wine bottle, pushing down until it fits firmly. The pumping process starts automatically.

Note: to ensure a good hermeticity, place the Autovac2 as vertically as possible.

2. The backlight of the LCD screen is on, and displaying the progress of the pumping process through 4 blinking "o"s:

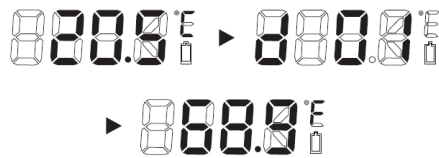


3. After the fourth and final "o" finishes blinking, the sealing process finishes, LCD displays the temperature inside the bottle. If the air pressure inside the bottle cannot reach the expected reading after 1 minute, the pumping stops and LCD displays error message "Err".



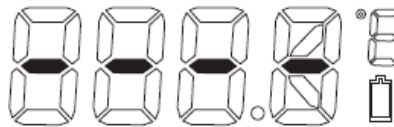
User should check:

- Whether the rubber stopper of the preserver is intact with the mouth of the wine bottle
- Whether there is obstacle on the mouth of the wine bottle



4. After the completion of pumping, the LCD screen shows the temperature (in degree Celsius). In a stable environment, the temperature of the air measured by the Autovac2 at the mouth of the bottle and the exact temperature of the wine should not be more than 2°C difference. Press the easy-touch button once to show the day count, and once more, in turn, to show the temperature (in degree Fahrenheit). The day count will increase by 1 in every 24 hours (maximum count is 19).
5. The preserver will continuously detect the pressure inside the wine bottle and restart pimping if significant air leakage is detected. This will keeps the wine bottle in vacuum state.
6. To remove the Autovac2, press the button in the middle.

IMPORTANT: the preserver comes with a tilting detector to prevent spillage affecting the functioning of the preserver. When the wine bottle tilts up to 45 degrees, the tilting is detected by the sealer, the pumping process automatically stops, with the LCD displays showing below. Once the bottle positioned back to normal, then the pumping process resumes.



Battery exchange display:

If there is low battery, the LCD screen displays message as below. To replace batteries (cf. “Inserting the batteries” chapter), just open the battery cover by turning anti-clockwise as shown of the lid, and insert 2 x AAA batteries according to the indication on the metal plate, and turn back the lid until the curve of the lid matched the body.



NOTE: it's recommended to remove batteries from your appliance if you will not use it for a long time, in this way you will reinforce life time of batteries.

5. CLEANING

1. Wipe the exterior parts with a soft and dry rag.
2. Do not use abrasive sponge.

Note: do never use alcohol or solvent to clean the appliance. Do never immerse the appliance in water or any other liquid.

6. IN CASE OF BREAKDOWN OR BAD FUNCTIONNING

None spare parts are available in case of failure. If your wine opener is defective, contact your retailer's after sale department showing them your invoice, while the appliance is under the warranty scope. Your appliance will be either exchanged or refunded.

7. BATTERIES ELIMINATION

The batteries must not be disposed of as a household waste. The law requires that you, as consumer, return the waste batteries either to public collection points in your town or village or to any outlet selling batteries of the same kind.

Remarque: batteries containing polluting substances are marked as follows:

- Pb = battery contains lead
- Cd = battery contains cadmium
- Hg = battery contains mercury

8. ENVIRONMENT

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/CE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, the Crossed Out Wheelie Bin, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, or, if you are buying an equivalent product, to the retailer of the new product.

The user is responsible for taking the appliance to the appropriate collection center at the end of its useful life. Selective and appropriate collection for the recycling of no longer used appliances and their disposal and destruction in an environmentally friendly manner, helps to prevent potential negative effects on the environment and health, and encourages the recycling of materials used to make the product.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

9. WARNING

As we continuously improve our products for the benefit of our customers, we reserve the right to modify technical characteristics without notice.

Warranties for CLIMADIFF brand products are offered exclusively by selected retailers. No part of these instructions may be considered as a supplementary guarantee.

FRIO ENTREPRISE cannot be held liable for errors or technical or editorial omissions in this document.

Non-binding document.

